



Înregistrat / Registered 19/03/2024

No 018952329

**OFICIUL UNIUNII EUROPENE PENTRU PROPRIETATE  
INTELECTUALĂ  
CERTIFICAT DE ÎNREGISTRARE**

Prezentul Certificat de înregistrare se eliberează pentru  
marca Uniunii Europene de mai jos. Mențiunile și  
informațiile referitoare la aceasta au fost înscrise în  
Registrul mărcilor Uniunii Europene.

---

**EUROPEAN UNION INTELLECTUAL PROPERTY  
OFFICE  
CERTIFICATE OF REGISTRATION**

This Certificate of Registration is hereby issued for the  
European Union trade mark identified below. The  
corresponding entries have been recorded in the  
Register of European Union trade marks.



**SIGMA  
ROMANIA**

*Director executiv / The Executive Director*

**João Negrão**





210 018952329  
220 17/11/2023  
400 11/12/2023  
151 19/03/2024  
450 20/03/2024  
186 17/11/2033  
521 0  
546



**SIGMA  
ROMANIA**

531 26.4.6  
26.1.3  
26.1.18  
26.4.4  
26.4.10  
28.7.00  
732 SIGMA CVM ROMANIA SRL  
Strada Biharia nr. 26, Sectorul 1  
Bucuresti  
RO  
740 Acsinte, Paula Adriana  
Calea Calarasilor nr. 177, bl. 45, et. 4, ap. 12, Sector 3  
030616 Bucharest  
RO  
270 RO EN  
511 **BG** - 35

Услуги за търговия на дребно във връзка със земеделско оборудване; Услуги за търговия на едро във връзка със земеделско оборудване.

**BG** - 37

Ремонт на машини; Услуги за инсталиране на машини; Възстановяване на машини за промишлеността; Услуги за поддръжка на машини; Демонтаж на промишлени съоръжения; Ремонт на машини за промишлеността; Поддръжка на машини за промишлеността; Основен ремонт на машини; Почистване на машини; Възстановяване на машини, напълно или частично износени; Възстановяване на двигатели, напълно или частично износени; Услуги за преоборудване и преобразуване на машини.

**ES** - 35

Servicios de venta al por menor de maquinaria para la agricultura; Servicios de venta al por mayor de maquinaria para la agricultura.

**ES** - 37

Reparación de maquinaria; Servicios de instalación de maquinaria; Reacondicionamiento de maquinaria industrial; Servicios de mantenimiento de maquinaria; Desmantelamiento de maquinaria industrial; Reparación de maquinaria industrial; Mantenimiento de maquinaria industrial; Puesta a punto de máquinas; Limpieza de máquinas; Reconstrucción de máquinas usadas o parcialmente destruidas; Reconstrucción de motores usados o parcialmente destruidos; Servicios de renovación y cambio de maquinaria.

**CS** - 35

Maloobchodní prodej zemědělských nástrojů a vybavení; Velkoobchodní prodej zemědělských nástrojů a vybavení.

**CS** - 37

Opravy strojů; Montáž strojů; Obnova průmyslových strojů; Služby týkající se údržby strojního parku; Demontáž průmyslových zařízení; Opravy průmyslových strojů; Údržba průmyslových strojů; Revize strojů; Čištění strojů; Obnova opotřebovaných nebo částečně zničených strojů; Obnova ojetých nebo částečně zničených motorů; Dodatečné vybavení a úpravy strojů.

**DA** - 35

Detailhandel med landbrugsudstyr; Engroshandel med landbrugsudstyr.

**DA** - 37

Reparation af maskiner; Installation af anlæg; Istandsættelse af industrimaskiner; Vedligeholdelse af maskiner; Demontering af industrielt udstyr; Reparation af industrimaskiner; Service af industrielle maskiner; Eftersyn af maskiner; Rengøring af maskiner; Genopbygning af slidte eller delvis ødelagte maskiner; Genopbygning af slidte eller delvis ødelagte motorer; Eftermontering og ombygning af maskiner.

**DE** - 35

Einzelhandelsdienstleistungen in Bezug auf landwirtschaftliche Maschinen; Großhandelsdienstleistungen in Bezug auf landwirtschaftliche Maschinen.

**DE** - 37

Maschinenreparatur; Installation von Fertigungsanlagen; Überholen von Industriemaschinen; Wartung für Maschinen; Demontage von Industrieanlagen; Reparatur von Industriemaschinen; Wartung von gewerblichen Maschinen; Überholen von Maschinen; Reinigung von Maschinen; Überholung von verschlissenen oder teilweise zerstörten Maschinen; Überholung von verschlissenen oder teilweise zerstörten Motoren; Nachrüstung und Umbau von Maschinen.

**ET** - 35

Põllumajandusseadmete jaemüügiteenused; Põllumajandusseadmete hulgimüügiteenused.

**ET** - 37

Masinate parandamine; Seadmete paigaldus; Tööstuslike masinate renoveerimine; Masinahooldusteenused; Tööstusmasinate demonteerimine; Tööstusmasinate remontimine; Tööstusseadmete hooldus; Masinate kapitaalremont; Masinate puhastamine; Kulunud või osaliselt hävinud masinate parandus, ümberehitus; Kulunud või osaliselt hävinud mootorite parandus, ümberehitus; Masinate modifitseerimis- ja ümberkujundusteenused.

**EL** - 35

Υπηρεσίες λιανικής πώλησης σε σχέση με γεωργικό εξοπλισμό· Υπηρεσίες χονδρικής πώλησης σε σχέση με γεωργικό εξοπλισμό.

**EL** - 37

Επισκευή μηχανημάτων· Εγκατάσταση εργοστασίων· Επαναρύθμιση βιομηχανικών μηχανημάτων· Υπηρεσίες συντήρησης μηχανημάτων· Αποσυναρμολόγηση βιομηχανικών μηχανημάτων· Επισκευή βιομηχανικών μηχανημάτων· Συντήρηση βιομηχανικών μηχανημάτων· Γενική επισκευή μηχανών· Καθαρισμός μηχανών· Ανασύσταση μηχανών μεταχειρισμένων ή μερικά κατεστραμμένων· Ανασύσταση κινητήρων μεταχειρισμένων ή μερικά κατεστραμμένων· Υπηρεσίες μετασκευής και μετατροπής μηχανημάτων.

**EN** - 35

Retail services in relation to agricultural equipment; Wholesale services in relation to agricultural equipment.

**EN** - 37

Repair of machines; Installation of plant; Reconditioning of industrial machinery; Machinery maintenance services; Dismantling of industrial machinery; Repair of industrial machinery; Maintenance of industrial machinery; Overhaul of machines; Cleaning of machines; Rebuilding machines that



have been worn or partially destroyed; Rebuilding engines that have been worn or partially destroyed; Machinery retrofit and conversion services.

**FR** - 35

Services de vente au détail concernant les équipements agricoles; Services de vente en gros concernant les équipements agricoles.

**FR** - 37

Réparation de machines; Installation d'usines; Remise en état de machines industrielles; Services d'entretien de machines; Démontage de machines industrielles; Réparation de machines industrielles; Entretien de machines industrielles; Révision de machines; Nettoyage de machines; Remise à neuf de machines usées ou partiellement détruites; Remise à neuf de moteurs usés ou partiellement détruits; Services de remise à niveau et de conversion de machines.

**IT** - 35

Servizi al dettaglio in relazione ad attrezzature per l'agricoltura; Servizi all'ingrosso in relazione ad attrezzature per l'agricoltura.

**IT** - 37

Riparazione di macchine; Installazione di impianti; Ripristino di macchinari industriali; Servizi di manutenzione di macchinari; Smantellamento di attrezzature industriali; Riparazione di macchinari industriali; Manutenzione di macchinari industriali; Revisione di macchine; Pulizia di macchinari; Rimessa a nuovo di macchine usate o parzialmente distrutte; Rimessa a nuovo di motori usati o parzialmente distrutti; Servizi di retrofit e conversione di macchinari.

**LV** - 35

Mazumtirdzniecības pakalpojumi saistībā ar lauksaimniecības aprīkojumu; Vairumtirdzniecības pakalpojumi saistībā ar lauksaimniecības aprīkojumu.

**LV** - 37

Mašīnu remonts; Ražotņu ierīkošana; Rūpniecības mašīnērijas atjaunošana; Iekārtu tehniskās apkopes pakalpojumi; Rūpniecisko iekārtu demontēšana; Rūpniecības mašīnērijas remonts; Rūpniecības mašīnu tehnikas uzturēšana; Mašīnu kapitālremonts; Iekārtu tīrīšana; Nolietotu un daļēji iznīcinātu mašīnu pilnīga atjaunošana; Nolietotu un daļēji iznīcinātu dzinēju pārūbe; Mašīnu tehnikas modernizācijas un pārveidošanas pakalpojumi.

**LT** - 35

Mažmeninė prekyba žemės ūkio įranga; Didmeninė prekyba žemės ūkio įranga.

**LT** - 37

Mašinių remontas; Pramoninių mašinių įrengimas; Pramonės mašinių atnaujinimas; Mašinių ir mechanizmų techninės priežiūros paslaugos; Pramonės mašinių išmontavimas; Pramoninių mašinių taisymas; Pramonės mašinių priežiūra; Mašinių kapitalinė apžiūra ir remontas; Mašinių valymas; Sudilusių ar iš dalies išardytų mašinių ir mechanizmų atnaujinimas; Sudilusių ar iš dalies išardytų variklių atnaujinimas; Mašinių atnaujinimo ir keitimo paslaugos.

**HR** - 35

Maloprodajne usluge u vezi s poljoprivrednom opremom; Veleprodajne usluge u vezi s poljoprivrednom opremom.

**HR** - 37

Popravak strojeva; Montaža postrojenja; Obnova industrijskih strojeva; Usluge održavanja strojeva; Demontaža industrijskih strojeva; Popravak industrijskih strojeva; Održavanje industrijskih strojeva; Generalni popravak strojeva; Čišćenje strojeva; Obnavljanje istrošenih ili djelomično oštećenih strojeva; Obnavljanje istrošenih ili djelomično oštećenih motora; Usluge modernizacije i prenamjene strojeva.

**HU** - 35

Mezőgazdasági berendezésekkel kapcsolatos kiskereskedelmi szolgáltatások; Mezőgazdasági berendezésekkel kapcsolatos nagykereskedelmi szolgáltatások.

**HU** - 37

Gépek javítása; Gépsorok felszerelése; Ipari gépek felújítása; Gépek karbantartása; Ipari gépek leszerelése; Ipari gépezetek javítása; Ipari gépek karbantartása; Gépek átvizsgálása, nagyjavítása; Gépek tisztítása; Elhasznált vagy tönkrement gépek felújítása; Elhasznált vagy tönkrement motorok felújítása; Gépek után-szerelésével és átalakításával kapcsolatos szolgáltatások.

**MT** - 35

Servizzi ta' bejgh bl-imnut fir-rigward tat-tagħmir agriku; Servizzi ta' bejgh bl-ingrossa fir-rigward tat-tagħmir agriku.

**MT** - 37

Tiswija ta' magni; Installazzjoni ta' impjant; Rikondizzjonar ta' makkinarju industrijali; Servizzi ta' manutenzjoni ta' makkinarju; Żamar ta' tagħmir industrijali; Tiswija ta' makkinarju industrijali; Manutenzjoni ta' makkinarju industrijali; Eżaminar bir-reqqa ta' magni; Tindif ta' magni; Bini mill-ġdid ta' magni li qdiemu bl-użu jew li kienu parzjalment meqruda; Il-bini mill-ġdid ta' magni li kellhom il-hsara jew li kienu parzjalment meqruda; Servizzi ta' fittjar mill-ġdid u konverzjoni ta' makkinarju.

**NL** - 35

Detailhandelsdiensten op het gebied van landbouwuitrusting; Groothandelsdiensten op het gebied van landbouwuitrusting.

**NL** - 37

Reparatie van machines; Installatie van machines; Herstel van industriële machines; Onderhoud van machines; Ontmantelen van bedrijfsmachines; Reparatie van industriële machines; Onderhoud van industriële machines; Revisie van machines; Reiniging van machines; Revisie van versleten of gedeeltelijk onbruikbare machines; Revisie van versleten of gedeeltelijk onbruikbare motoren; Herinrichten en omzetten van machines.

**PL** - 35

Usługi sprzedaży detalicznej w związku ze sprzętem rolniczym; Usługi sprzedaży hurtowej w związku z ze sprzętem rolniczym.

**PL** - 37

Naprawa maszyn; Usługi instalacji maszyn; Odnowianie maszyn przemysłowych; Usługi konserwacji maszyn; Rozbiórka maszyn przemysłowych; Naprawa maszyn przemysłowych; Konserwacja maszyn przemysłowych; Remont maszyn; Czyszczenie maszyn; Regeneracja maszyn zużytych lub częściowo zniszczonych; Regeneracja silników zużytych lub częściowo zniszczonych; Usługi modernizacji i przekształcania maszyn.

**PT** - 35

Serviços retalhistas relacionados com equipamento para trabalhos agrícolas; Serviços grossistas relacionados com equipamento para trabalhos agrícolas.

**PT** - 37

Reparação de maquinaria; Instalação de fábricas; Recondicionamento de máquinas industriais; Serviços de manutenção de maquinaria; Desmantelamento de maquinaria industrial; Reparação de máquinas industriais; Manutenção de máquinas industriais; Revisão de máquinas; Limpeza de máquinas; Renovação de máquinas usadas ou parcialmente destruídas; Renovação de motores usados ou parcialmente destruídos; Serviços de modernização e conversão de maquinaria.

**RO** - 35

Servicii de vânzare cu amănuntul în legătură cu utilaje agricole; Servicii de vânzare cu ridicata în legătură cu utilaje agricole.

**RO** - 37



Reparații de utilaje; Instalare de utilaje; Recondiționare de utilaje industriale; Servicii de întreținere a utilajelor; Dezmembrare de utilaje industriale; Reparare de utilaje industriale; Întreținere de utilaje industriale; Revizii generale de utilaje; Curățarea mașinilor și utilajelor; Recondiționarea utilajelor uzate sau parțial distruse; Recondiționarea motoarelor uzate sau parțial distruse; Servicii de instalare pentru utilaje; Servicii de readaptare și transformare a utilajelor.

**SK** - 35

Maloobchodné služby so zameraním na poľnohospodárske zariadenia; Veľkoobchodné služby so zameraním na poľnohospodárske zariadenia.

**SK** - 37

Opravy strojov; Inštalácia továrne; Generálna oprava priemyselných strojov; Údržba strojných zariadení; Rozoberanie priemyselných zariadení; Oprava priemyselných strojov; Údržba priemyselných strojov; Generálna prehliadka a oprava strojov; Čistenie strojov; Opravy opotrebovaných alebo poškodených strojov; Opravy opotrebovaných alebo poškodených motorov; Služby v oblasti premeny a dodatočného prispôbovania strojov.

**SL** - 35

Storitve prodaje na drobno v zvezi z opremo za kmetijstvo; Storitve prodaje na debelo v zvezi z opremo za kmetijstvo.

**SL** - 37

Popravilo strojev; Montaža mehanizacije; Servisiranje industrijskih strojev; Storitve vzdrževanja strojev; Demontaža industrijskih strojev; Popravilo industrijskih strojev; Vzdrževanje industrijskih strojev; Pregled strojev; Čiščenje strojev; Obnova izrabljenih ali poškodovanih strojev; Obnova izrabljenih ali poškodovanih motorjev; Storitve naknadne montaže in predelave strojev.

**FI** - 35

Maanviljelyslaitteisiin liittyvät vähittäismyyntipalvelut; Maanviljelyslaitteisiin liittyvät tukkumyyntipalvelut.

**FI** - 37

Koneiden korjaus; Koneistojen asentaminen; Teollisuuskoneiden kunnostus; Koneistojen huoltopalvelut; Teollisuuskoneistojen purkaminen osiin; Teollisuuskoneiden korjaus; Teollisuuskoneiden kunnossapito; Koneiden huolto; Koneiden puhdistus; Käytettyjen tai osittain tuhoutuneiden koneiden kunnostus; Käytettyjen tai osittain tuhoutuneiden moottorien kunnostus; Koneiden jälkiasennus- ja muuntopalvelut.

**SV** - 35

Återförsäljartjänster avseende jordbruksredskap; Grosshandel avseende jordbruksredskap.

**SV** - 37

Reparation av maskiner; Uppförande av anläggningar; Renovering av industrimaskiner; Underhållstjänster för maskiner; Nedmontering av industriell utrustning; Reparation av industrimaskiner; Underhåll av industriella maskiner; Undersökning, översyn och reparation av maskiner; Rengöring av maskiner; Reparation (ombyggnad) av delvis slitna eller förstörda maskiner; Reparation (ombyggnad) av delvis slitna eller förstörda motorer; Maskinåterställnings- och ombyggnadstjänster.